

# *South Pacific*

## **Брашпили серия 710**



**710H, 710F**



**710Hs, 710Fs**

**Руководство по установке, эксплуатации  
и техническому обслуживанию**



Фирма «Фордевинд-Регата», 197110, Санкт-Петербург, Петровская коса, д. 7,  
тел./факс: (812) 320 1853, 327 4580, 327 4581  
<http://www.fordewind-regatta.ru>

# Содержание

---

I. Особенности .....	2
II. Комплект поставки .....	2
III. Спецификация .....	3
IV. Установка .....	4
V. Работа с лебедкой .....	6
VI. Техническое обслуживание .....	7
VIII. Гарантийные обязательства .....	7

## I. Особенности

---

- Стальные детали изготовлены из нержавеющей стали судового применения.
- Звездочка может работать как с цепью, так и с тросом.
- В системе используется мощный электромотор постоянного тока с большим крутящим моментом.
- Цельная конструкция корпуса, облегчающая монтаж. Брашпиль вполне можно установить самостоятельно.
- Прочная конструкция с высокой устойчивостью к коррозии.
- В комплект входит видеодиск с указаниями по установке лебедки.

## II. Комплект поставки

---

- Лебедка ..... 1
- Пульт управления ..... 1
- Руководство пользователя ..... 1
- Монтажный шаблон для лебедки ..... 1
- Монтажный шаблон для пульта управления ..... 1
- Видеодиск ..... 1
- Принадлежности:
  - Соединительные колодки для кабелей ..... 8
  - Шпильки с резьбой М8 x 100 мм ..... 4
  - Гайки М8 ..... 4
  - Шайбы М8 ..... 4

### III. Спецификация

Модели	710H, 710Hs / 710F, 710Fs
Допустимая длина судна	15 – 22 фута
Допустимая масса якоря	до 7 кг
Напряжение питания	12 В постоянного тока
Предельная рабочая нагрузка	120 кг
Стандартная рабочая нагрузка	20 кг
Скорость подъема	17 м/мин
Скорость спуска	22 м/мин / свободное падение
Время непрерывной работы	15 мин
Потребляемый ток	12 А
Тип электромотора	на постоянном магните
Электрическая мощность мотора на входе / мощность на выходе	450 Вт / 200 Вт
К. п. д. электромотора	74%
Зубчатая передача / к. п. д.	червячная / 50%–88%
Диаметр цепи	6 мм с короткими звеньями 7 мм DIN 766 1/4" BBB
Диаметр троса	12 мм
Размеры	230 x 120 x 135 мм
Масса	4.0 кг

Фирма *South Pacific Pty Ltd.* оставляет за собой право изменения технических параметров без предварительного уведомления.

#### Допустимые параметры троса и цепи

	Нейлон или нержавеющая сталь марки R0156
Размеры цепи	6 мм с короткими звеньями 7 мм DIN 766 1/4" BBB, 1/4" G4 HT
Диаметр троса	12 мм, трехрядный

Для нормальной работы брашпильей серии 710 очень важно правильно выбрать тип цепи или троса.

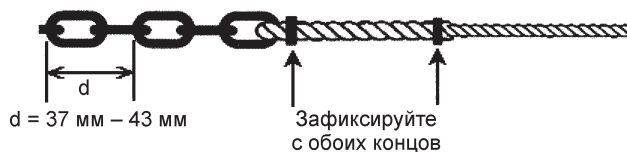
#### Трос

Трос должен быть трехрядным и иметь диаметр 12 мм. Рекомендуется использовать специализированные тросы фирмы English Braids. Мягкие тросы (из обычного полиэстера или нейлона) не годятся, так как они могут проскальзывать, перегружая лебедку, или вызывать ее заедание, что приводит к частому выключению автоматического предохранителя.

#### Цепь

Допускается использование цепи со следующими параметрами: 6 мм с короткими звеньями, 7 мм DIN 766, 1/4" BBB или 1/4" G4 HT. Длина цепи не должна превышать 5 м.

Расстояние между соседними звеньями цепи должно находиться в пределах 37–43 мм.



После сращивания троса с цепью концы сплесня необходимо зафиксировать, чтобы крепление не ослабло.

# IV. Установка

## 1. Необходимые инструменты

а. Электродрель



б. Разводной ключ



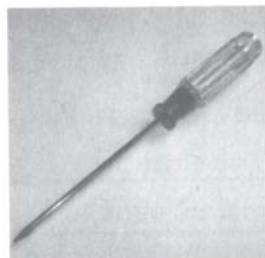
в. Электроножовка



г. Напильник



д. Крестообразная отвертка



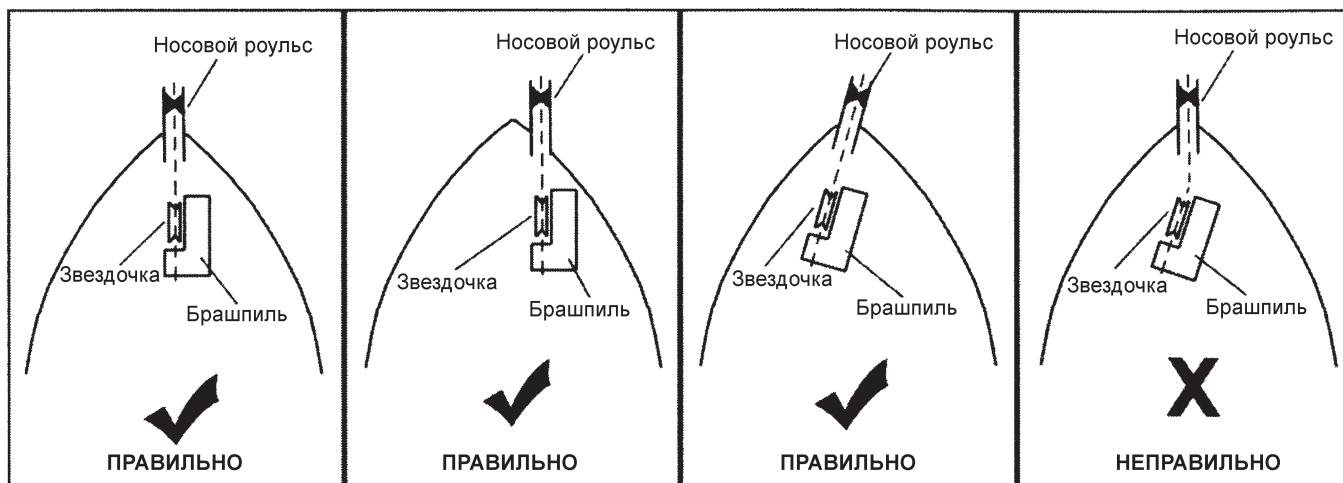
е. Клеевой пистолет



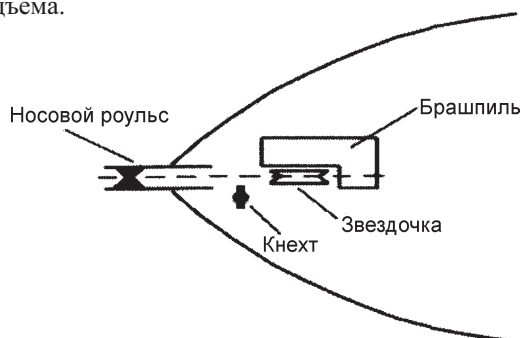
## 2. Подготовка

а. Прежде всего необходимо установить подходящий носовой роульс для поддержки якоря, цепи и троса.

Некоторые роульсы могут оказаться слишком короткими, что приведет к касанию якоря о корпус при подъеме. В такой ситуации выберите более длинный роульс.

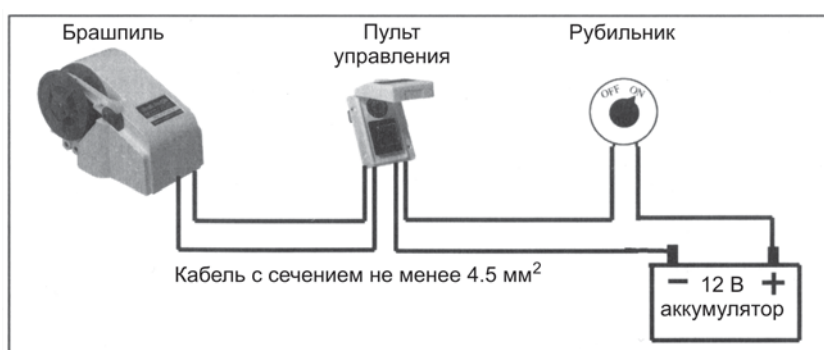


б. Между носовым роульсом и брашпилем необходимо установить кнехт для крепления троса при спуске якоря или после его полного подъема.



### 3. Установка брашпиля

- а. Поставьте брашпиль на палубе и выберите для него подходящее место, учитывая расположение носового роульса. Стопор для троса и цепи должен располагаться снизу.
- б. Положите шаблон в выбранном месте на палубе и закрепите его скотчем.
- в. При помощи сверла диаметром 10 мм просверлите четыре отверстия для крепежных шпилек.
- г. С помощью ножовки выпилите отверстие под клюз для цепи и троса. Чтобы избежать впитывания воды с палубы, обработайте края клюза напильником и нанесите слой краски.
- д. Закрепите шпильки на основании брашпиля, а затем смажьте основание брашпиля и места вокруг шпилек силиконовым герметиком. Закрепите брашпиль с обратной стороны палубы при помощи гаек и шайб из комплекта поставки.
- е. Используя шаблон и шурупы из комплекта поставки, закрепите пульт управления в удобном месте в каюте или возле брашпиля.
- ж. Соедините брашпиль, пульт управления и источник питания при помощи электрического кабеля с сечением не менее  $4.5 \text{ мм}^2$  и рассчитанного на ток не менее 45 А.



*Внимание:* Провод пульта управления с маркировкой «To main power switch (V+)» следует подключать к положительной клемме аккумулятора только через рубильник.

*Примечание:* Кабель питания должен быть как можно более коротким. Слишком большая длина кабеля может привести к снижению эффективности работы брашпиля и неправильному функционированию автоматического предохранителя.

- з. Для использования ножного переключателя или для установки нескольких пультов управления брашпилем необходимо добавить в систему контроллер LC-1240 (приобретается отдельно).



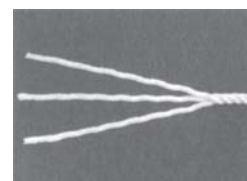
Примечание: между брашпилем, контроллером и аккумулятором используйте кабель, рассчитанный на ток не менее 45 А

### 4. Сплесневание троса с цепью

Для сращивания троса с цепью выполните описанные ниже операции. Не используйте крючки и карабины.

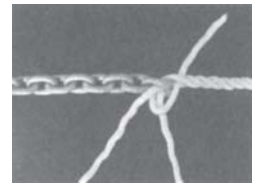
#### ШАГ 1:

Расплетите конец троса на длину около 20 см и закрепите место начала расплетки скотчем.



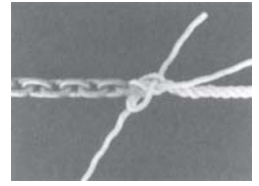
## ШАГ 2:

Пропустите три пряди через последнее звено якорной цепи. Затем слегка распустите трос у места соединения, приподнимите одну прядь за звеном, пропустите под нее другую прядь и вытяните ее.



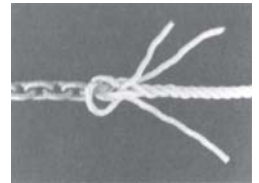
## ШАГ 3:

Возьмите следующую прядь слева. Пропустите ее справа под ту прядь, которая протягивалась на предыдущем шаге, и также вытяните.



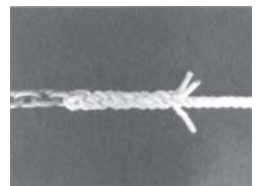
## ШАГ 4:

Возьмите последнюю прядь слева и пропустите ее под оставшуюся неиспользованной прядь справа. Убедитесь, что все пряди узла плотно и естественно переплетены. Никакие две пряди не должны проходить под одной и той же прядью.



## ШАГ 5:

Далее аналогичным образом последовательно протягивайте очередную прядь под следующей до завершения сплесня.



## ШАГ 6:

В завершение туго затяните концы. Излишки прядей обрежьте горячим ножом, чтобы они не расплетались. Нож для этой цели можно нагреть на газовой горелке.



## ШАГ 7:

После сращивания троса с цепью зафиксируйте концы сплесня, чтобы узел не ослабевал.



## V. Работа с лебедкой

1. На пульте располагаются два органа управления. Сверху находится круглая кнопка автоматического предохранителя, который защищает электромотор брашпиля: при перегрузке она выскакивает. Для продолжения работы нажмите кнопку предохранителя, чтобы она встала на место. Ниже на пульте располагается прямоугольная трехпозиционная кнопка. При нажатии на кнопку снизу происходит спуск или свободное падение (только на модели 710F) якоря. При нажатии на кнопку сверху происходит подъем якоря.
2. Во время работы брашпиля следите за тем, чтобы руки, пальцы, полы одежды или волосы не зацепились за лебедку или якорь, чтобы избежать травмы.
3. На модели 710F при нажатии кнопки спуска происходит выключение сцепления и якорь падает свободно. Электромотор лебедки при этом работает, что следует считать нормальным. При возврате кнопки в нейтральное положение или начале подъема якоря сцепление включается автоматически.

*Примечание: Спускать якорь следует за один прием. Не отпускайте кнопку, пока якорь не закончит падение.*

4. После постановки судна на якорь надежно закрепите трос на кнехте, чтобы не подвергать брашпиль ненужной нагрузке.

5. Для подъема якоря отвяжите трос от кнехта, поставьте судно над якорем и нажмите кнопку подъема. При приближении якоря к роульсу замедлите скорость, отпуская и нажимая кнопку.

*Примечание: Брашпиль предназначен исключительно для подъема якоря, а не для подъема или швартовки судна.*

6. Если якорь зацепился за неровности дна или скалу, освободите его, прежде чем начинать подъем, чтобы не повредить лебедку.
7. После подъема надежно закрепите якорь, чтобы он не мог сорваться во время движения судна и нанести повреждения при падении.
8. Брашпиль не рассчитан на длительную непрерывную работу. Не включайте его под нагрузкой на время, большее чем указано в спецификации. После каждого цикла эксплуатации дайте устройству отдохнуть в течение 5–30 минут.

## VI. Техническое обслуживание

---

1. Для обеспечения долгой и бесперебойной работы брашпиля смывайте с него соль пресной водой после каждого использования.
2. Периодически проверяйте состояние электрических контактов.

## VIII. Гарантийные обязательства

---

Фирма «Фордевинд-Регата» гарантирует безотказную работу брашпиля течение 12 месяцев со дня продажи. Если во время этого срока устройство выйдет из строя по причине производственного или технического брака, фирма гарантирует его бесплатный ремонт или замену на новое.

За поломки, произошедшие по вине пользователя вследствие неправильного обращения с устройством, фирма ответственности не несет.

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_



Фирма «Фордевинд-Регата», 197110, Санкт-Петербург, Петровская коса, д. 7,  
тел./факс: (812) 320 1853, 327 4580, 327 4581  
<http://www.fordewind-regatta.ru>